

古文观止

任犀然／编著

中国和平出版社



内容经典

所选的古文，题材宽泛，内容丰富，以散文为主，兼收韵文、骈文。本书遴选的篇章，具有严密的逻辑性和思辨性，值得现代人学习和借鉴。

体例丰富

特设的题解、译文、注释、集评等栏目，有助于读者感受作品的意境，深入理解作品。

精美图片

200余幅精美的图片，包括人物画像、文物器皿，以及精心绘制的情境示意图，与文字相辅相成，给读者提供赏心悦目的阅读效果。

艺术理念

编者力图通过简明的体例、新颖的版式、精美的图片等多种要素的有机结合，并将此设计理念贯穿于编排的整个过程，让读者在轻松获取知识的同时，获得更多的文化熏陶、丰富的想象空间和审美情趣。

责任编辑 / 杨光 封面设计 / 子木

ISBN 7-80201-483-2



9 787802 014831 >

ISBN 7-80201-483-2/G · 360

定价：35.00 元

古文观止



任犀然一编著

中国和平出版社

图书在版编目(CIP)数据

古文观止:图文版 / 任犀然编著. —北京:中国和平出版社,
2006.9

ISBN 7-80201-483-2

I.古… II.任… III.①古典散文—作品集—中
国 ②古文观止—注释③古文观止—译文 IV.H194.1
中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 103816 号

系列策划:肖 斌

责任编辑:杨 光

责任校对:王秀玲 邸 洁 陈海鸥 毛术芳

封面设计:子 木

图文制作:任犀然

配 图:任叔宝

监 印:王 红 宋小仓

古文观止

出版发行:中国和平出版社

社 址:北京市西城区鼓楼西大街 154 号 (100009)

发 行 部:(010)84026020 84026019

网 址:www.hpbook.com

E-mail:hpbook@hpbook.com

经 销:新华书店

印 刷:北京中印联印务有限公司

开 本:640mm×950mm 1/16

印 张:35

字 数:628 千字

版 次:2006 年 9 月第 1 版 2006 年 9 月第 1 次印刷

书 号:ISBN 7-80201-483-2/G·360

定 价:35.00 元

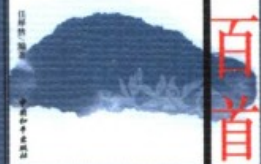
版权所有 侵犯必究

(本书如有印装质量问题,请与我社发行部联系退换)

内容提要

古文是了解中国历史，开启传统文化智慧的一把金钥匙。古文的行文中，具有严密的逻辑性和思辨性，值得现代人学习和借鉴。《古文观止》以散文为主，兼收韵文、骈文。本书遴选了具有代表性的篇章，除原文外，另附有题解、译文、注释、集评、知识点等，将古文的内容及思想予以完美诠释。加之独特的版式设计，将陪伴读者开始一段快乐的读书之旅。本书既可以帮助读者更好地理解 and 背诵古文，也可作为精美的收藏。

宋词三百首



江苏文艺出版社
2004年10月第1版
2004年10月第1次印刷

唐诗三百首



江苏文艺出版社
2004年10月第1版
2004年10月第1次印刷

古文观止



江苏文艺出版社
2004年10月第1版
2004年10月第1次印刷

元曲三百首



江苏文艺出版社
2004年10月第1版
2004年10月第1次印刷



全解《古文观止》

本书特色

功能全方便阅读——原文、注释、译文、背景说明、权威评点，方便读者阅读无障碍，零距离。

文学史系统讲解——三《礼》、三《传》、《国语》、《战国策》、《论语》、《史记》、《汉书》……历代名家文集，按文学史系统讲解名著名篇。

作家和作品

- 大家小传、图像。
- 名著介绍。
- 二十四史相关事迹摘要。

注释

- 清人阮葵生说，注释是诗文的冷锤，细密加锤，刀剑才更见锋利。

今译

- 对照原文加以直译，忠实原著而又明白晓畅。



司马迁(前145~约前96)，夏阳(今陕西韩城西南)人。出身史学世家，父亲司马谈官至太史令。司马迁十岁时随父到长安，先后拜学于董仲舒和孔安国，二十岁开始游历名山大川，所到之处考察风俗，采集传说。继父亲太史令的职位后，司马迁得以饱览朝廷藏书，又随汉武帝到各地巡游，增长了见识；他同时开始着手整理史料，以完成父亲写一部“名主贤君，忠臣死义之事”的通史的遗愿。汉武帝元封二年(前99)，李陵出征匈奴时因友军接应不利深陷重围，在矢尽粮绝的情况下投降匈奴，司马迁因上疏为李陵辩护触怒武帝，被处以宫刑。受此大辱，司马迁愤不欲生，但为了实现自己的理想，决心“隐忍苟活”。出狱后任中书令，继续发愤著书，终于完成了被鲁迅先生誉为“史家之绝唱，无韵之离骚”的伟大名著——《史记》。

一编《项羽本纪》，史诗般的气魄，令人叹息的成败功过，英雄末路的慷慨悲歌，细腻忧伤的南宋女词人李清照在读过此文后曾慨有英雄气概地写道：“生当作人杰，死亦为鬼雄。至今思项羽，不肯过江东。”



《史记》书影

人固有一死，死或重于泰山，或轻于鸿毛，用之所趋异也。

《报任少卿书》

阅读指南

知识点贯穿古今——历代文化史：天文、地理、历法、音乐、职官、科举、礼俗、婚姻、宫室、饮食。

经典图历史再现——历代名画、历代圣贤像、珍本古籍、名胜古迹、历代艺术珍品、重要历史文物。

【原文】

射，古之制也。若夫山林川泽之实，器用之资，皂隶之事^{〔1〕}，官司之守，非君所及也。”公曰：“吾将略地焉。”遂往。陈鱼而观之。僖伯称疾不从。书曰“公矢鱼于棠。”非礼也，且言远地也。

公曰：“吾将略地焉^{〔2〕}。”遂往，陈鱼而观之。

僖伯称疾不从。

书曰“公矢鱼于棠^{〔3〕}。”非礼也，且言远地也。

【译文】

不必亲自去射取，这是古代传下来的制度。至于山林、河湖的产品采收，一般器具材料的取得，这是差役的工作，有专门的部门负责，不是国君应该管的。”

僖公说：“我准备巡视地方。”于是去了，在那里陈列出各种捕鱼的器具，加以观赏。

僖伯托病不随行。

《春秋》上说：“公矢鱼于棠。”认为这种行为不合礼法，并且讽刺鲁隐公跑到那远离国都的地方去观看捕鱼。

【注释】

〔1〕鱼：通“渔”，捕鱼。〔2〕略：僖伯，鲁国公子。〔3〕矢：陈列。〔4〕皂：黑色。〔5〕春蒐(sōu)：指在春天猎取没有怀孕的野兽。〔6〕夏苗：指在夏天猎取危害庄稼的野兽。〔7〕秋狝(xiǎn)：指在秋天出猎。〔8〕狩：围猎，指见到野兽就可取，不再加以区别。〔9〕振旅：整顿军队。〔10〕文章：花纹和色彩。〔11〕絜(xù)：古代祭祀、宴会时盛肉类等食品的器皿。〔12〕皂隶：差役。〔13〕略：巡视。〔14〕矢：通“施”，陈列。

【集评】

〔清〕谢有埜：一亡国之器，何足宝重，况其为叛逆之贖乎？臧孙“昭德塞违”之言，及“百官象之”之语，可谓痛切矣。（《古文赏音》卷一）



周·长由编钟

这是目前已知的年代最早的编钟。编钟是周朝贵族在举行祭祀、宴享等活动时使用的主要礼乐器。

鲁国文化与周礼

在周代的众多邦国中，鲁国是姬姓“宗邦”，故“周之盛衰莫如鲁”。鲁国是典型周礼的保存者和实施者，时人称“周礼尽在鲁矣”。在鲁国，周礼是人们的行为准则，上至鲁公，下至卿士，无不循礼而动。不论是国之大事，还是往来小节无不如此，否则就会遭到指责，甚至被视为不祥的举动。

周礼由周王室制订，而在具体实施时，各诸侯国一般是各取其需，因地制宜，唯有鲁国始终不忘“法昭周公”，恪守先王之训。

历代文化史知识

●历史、乐律、天文、地理、职官、科举、宗法、礼俗、宫室、车马、饮食、服饰、交游。

题解与集解

●名著名篇的历史背景和写作情况。
●历代文学评论。

名画、名迹配图

●历代名迹、历代圣贤像、珍本古籍、名胜古迹、历代艺术珍品、重要历史文物。

前言

古文是了解中国历史和文化,开启中国传统文化智慧的一把金钥匙。古文的行文中,具有严密的逻辑性、思辨性,值得现代人学习和借鉴。

要用很短的时间把历代文章的精品见识一番就要有很好的选本,清人吴楚材、吴调侯编选的《古文观止》流传甚广,影响极大,经久不衰。亲近这些古典名篇,如饮源头之水,常读常新,也必是受益多多。

《古文观止》是自清代以来最为流行的古代散文选本之



一,以散文为主,兼收韵文、骈文。本书共选录自先秦到明朝末年的二百余篇名篇佳作,荟萃了中华传统文化的方方面面,从哲学思想、历史传奇、英雄传略,到国家发展、政治风云、市井生活等等。

本书按照精益求精的原则,遴选了具有代表性的篇章,并附有题解、译文、注释、集评等栏目,并有历史背景、社会文化史和文史百科的“知识点”,力求从多角度将古文的内容及思想予以完美地诠释。这种“全解”经典的体例希望能给读者带来更多的知识和趣味。另有多幅精美的图片,包括人物画像、文物器皿,以及精心绘制的情境示意图,与文字相辅相成,加之独特的版式设计的有机结合,找到一条回归传统文化之路,并让读者在轻松获取知识的同时,获得更多的文化熏陶、丰富的想象空间和审美情趣。本书既可以帮助读者更好地理解 and 背诵古文,也可作为精美的收藏。





目录

卷一 周文

《左传》

郑伯克段于鄢	1
周郑交质	4
石碏谏宠州吁	5
臧僖伯谏观鱼	6
郑庄公戒飭守臣	8
臧哀伯谏纳郕鼎	10
季梁谏追楚师	12
曹刿论战	14
齐桓公伐楚盟屈完	16
宫之奇谏假道	18
齐桓公下拜受胙	20
阴飴甥对秦伯	21
子鱼论战	22
寺人披见文公	24
介之推不言禄	25
展喜犒师	26
烛之武退秦师	28
蹇叔哭师	30

卷二 周文

《左传》

郑子家告赵宣子	31
王孙满对楚子	33

齐国佐不辱命	34
楚归晋知罃	36
吕相绝秦	38
驹支不屈于晋	41
祁奚请免叔向	43
子产告范宣子轻币	45
晏子不死君难	46
季札观周乐	48
子产坏晋馆垣	50
子产论尹何为邑	53
子产却楚逆女以兵	55
子革对灵王	56
子产论政宽猛	59
吴许越成	60

卷三 周文

《国语》

祭公谏征犬戎	63
召公谏厉王止谤	66
襄王不许请隧	68
单子知陈必亡	70
展禽论祀爰居	74
里革断罟匡君	77
敬姜论劳逸	79
叔向贺贫	81

王孙圉论楚宝	82	唐雎不辱使命	136
诸稽郢行成于吴	84	乐毅报燕王书	138
申胥谏许越成	86	李斯谏逐客书	142
《公羊传》		《楚辞》	
春王正月	88	卜居	146
宋人及楚人平	89	宋玉对楚王问	148
吴子使札来聘	92		
《谷梁传》		卷五 汉文	
郑伯克段于鄢	94	《史记》	
虞师晋师灭夏阳	95	五帝本纪赞	151
《礼记》		项羽本纪赞	153
晋献公杀世子申生	97	秦楚之际月表	154
曾子易箦	98	高祖功臣侯年表	156
有子之言似夫子	99	孔子世家赞	158
公子重耳对秦客	100	外戚世家序	159
杜蒹扬觶	102	伯夷列传	160
晋献文子成室	103	管晏列传	164
		屈原列传	169
卷四 秦文		酷吏列传序	175
《战国策》		游侠列传序	176
苏秦以连横说秦	104	滑稽列传	179
司马错论伐蜀	109	货殖列传序	182
范雎说秦王	112	太史公自序	186
邹忌讽齐王纳谏	115	司马迁	
颜斅说齐王	117	报任安书	191
冯谖客孟尝君	118		
赵威后问齐使	122	卷六 汉文	
庄辛论幸臣	123	《汉书》	
触詔说赵太后	126	高帝求贤诏	200
鲁仲连义不帝秦	129	文帝议佐百姓诏	201
鲁共公择言	134	景帝令二千石修职诏	202
唐雎说信陵君	135	武帝求茂材异等诏	204

贾谊过秦论(上)	205	李白	
贾谊治安策(节选)	209	与韩荆州书	272
晁错论贵粟疏	215	春夜宴桃李园序	275
邹阳狱中上梁王书	219	李华	
司马相如上书谏猎	225	吊古战场文	276
李陵答苏武书	227	刘禹锡	
路温舒尚德缓刑书	233	陋室铭	279
杨惲报孙会宗书	237	杜牧	
《后汉书》		阿房宫赋	280
光武帝临淄劳耿弇	240	韩愈	
马援诫兄子严敦书	241	原道	284
《三国志》		原毁	289
诸葛亮前出师表	242	获麟解	292
诸葛亮后出师表	245	杂说一	293
		杂说四	294

卷七 六朝唐文

李密	
陈情表	249
王羲之	
兰亭集序	251
陶渊明	
归去来辞	254
桃花源记	256
五柳先生传	258
孔稚珪	
北山移文	259
魏徵	
谏太宗十思疏	263
骆宾王	
为徐敬业讨武曌檄	265
王勃	
滕王阁序	268

卷八 唐文

韩愈	
师说	295
进学解	297
圯者王承福传	301
讳辩	304
争臣论	306
后十九日复上宰相书	311
后廿九日复上宰相书	313
与于襄阳书	316
与陈给事书	318
应科目时与人书	320
送孟东野序	322
送李愿归盘谷序	325
送董邵南序	327
送杨少尹序	329

送石处士序	331	李觏	
送温处士赴河军序	333	袁州州学记	389
祭十二郎文	336	欧阳修	
祭鳄鱼文	340	朋党论	392
柳子厚墓志铭	342	纵囚论	394
		释秘演诗集序	396

卷九 唐宋文

柳宗元

驳《复仇议》	347
桐叶封弟辨	350
箕子碑	352
捕蛇者说	354
种树郭橐驼传	356
梓人传	358
愚溪诗序	363
永州韦使君新堂记	365
钴鉅潭西小丘记	367
小石城山记	369
贺进士王参元失火书	371
王禹偁	
待漏院记	374
黄冈竹楼记	377
李格非	
书《洛阳名园记》后	379
范仲淹	
严先生祠堂记	381
岳阳楼记	383
司马光	
谏院题名记	385
钱公辅	
义田记	386

卷十 宋文

欧阳修	
梅圣俞诗集序	398
送杨真序	400
五代史伶官传序	402
五代史宦者传论	404
相州昼锦堂记	406
丰乐亭记	408
醉翁亭记	410
秋声赋	412
祭石曼卿文	414
泂冈阡表	416
苏洵	
管仲论	420
辩奸论	423
心术	426
张益州画像记	429
苏轼	
刑赏忠厚之至论	432
范增论	435
留侯论	438
贾谊论	441
晁错论	444

卷十一 宋文

苏轼

上梅直讲书	446
喜雨亭记	448
凌虚台记	450
超然台记	452
放鹤亭记	455
石钟山记	457
潮州韩文公庙碑	460
乞校正陆贽奏议进御札子	464
前赤壁赋	466
后赤壁赋	469
三槐堂铭	471
方山子传	474

苏辙

六国论	476
上枢密韩太尉书	478
黄州快哉亭记	480

曾巩

寄欧阳舍人书	482
赠黎安二生序	485

王安石

读孟尝君传	487
同学一首别子固	488
游褒禅山记	490
泰州海陵县主簿许君墓志铭	492

卷十二 明文

宋濂

送天台陈庭学序	494
---------	-----

阅江楼记

496

刘基

司马季主论卜	499
--------	-----

卖柑者言	501
------	-----

方孝孺

深虑论	503
-----	-----

豫让论	505
-----	-----

王鏊

亲政篇	508
-----	-----

王守仁

尊经阁记	512
------	-----

象祠记	516
-----	-----

瘞旅文	518
-----	-----

唐顺之

信陵君救赵论	521
--------	-----

宗臣

报刘一丈书	525
-------	-----

归有光

《吴山图》记	528
--------	-----

沧浪亭记	530
------	-----

茅坤

《青霞先生文集》序	532
-----------	-----

王世贞

蔺相如完璧归赵论	535
----------	-----

袁宏道

徐文长传	537
------	-----

张溥

五人墓碑记	540
-------	-----

作家谱	543
-----	-----

《左传》:是我国第一部叙事详备的编年体史书。它主要依据鲁国国君的世系,记录了从鲁隐公元年(前722)至鲁哀公二十七年(前468)254年间,发生在周王朝和各主要诸侯国之间的历史事件。在书末还附有鲁悼公十四年(前453)晋国韩、魏、赵三家攻灭智伯之事。

作为一部历史著作,《左传》保存了大量的古代史料,内容涉及春秋时期列国的政治、经济、军事、外交、文化等方面。它的叙事风格委婉详尽,情节富于故事性和戏剧性,它所塑造的历史人物性格鲜明、栩栩如生,人物的对话和论辩思路缜密,生动而具有说服力,处处闪烁着思想和智慧的光芒。它在描写战争方面尤为出色,无论对于事件前因后果,交战各国的谋略外交,还是战争进行中的重要细节和机变,都叙述得有条不紊,笔调灵活多变,行文详略得当,体现着作者高超的艺术表现能力。

至于《左传》的作者,相传是鲁国的史官左丘明,但自唐以后学者多有争议,现在一般认为,《左传》的作者应该是战国早期某个熟悉列国史料的人。

【题解】

本篇叙述了春秋时期,郑庄公和他的弟弟共叔段、母亲姜氏之间权力斗争的故事。文中描绘郑庄公的老谋深算、欲擒故纵,共叔段的恣行无忌、骄狂妄为,姜氏的偏私狭隘、助子为虐,无不有声有色,扣人心弦。而在你死我活的搏斗过后,庄公与母亲姜氏和好的情节难以让人羡慕,可以看见亲情在权力斗争中一再变形了。

郑伯克段于鄢
《左传》 隐公元年



春秋·郑·郑伯盘

盘正中有铭文
14字,记郑伯作盘。

【原文】

初,郑武公娶于申,曰武姜^{〔1〕},生庄公及共叔段。庄公寤生^{〔2〕},惊姜氏,故名曰寤生,遂恶之。爱共叔段,欲立之。亟请于武公^{〔3〕},公弗许。

及庄公即位,为之请制^{〔4〕}。公曰:“制,岩邑也^{〔5〕}。虢叔死焉^{〔6〕},他邑唯命。”请京^{〔7〕},使居之,谓之京城大叔。

【译文】

当初郑武公从申国娶来妻子,就是后来的武姜,生了庄公和共叔段。庄公出生时分娩很难,惊吓了姜氏,因而给庄公取名为“寤生”,于是厌恶他。姜氏喜爱共叔段,想立其为太子,屡次请求武公,武公都不答应。

等到庄公即位,姜氏为共叔段请求制邑。庄公说:“制是险要之地,虢叔曾死在那里。别的地方听您吩咐。”姜氏于是为共叔段请求京邑,庄公便叫共叔段居住在了那里,称为京城大叔。

【注释】

〔1〕武姜:“武”是丈夫的谥号,“姜”是娘家的姓氏。〔2〕寤生:难产。〔3〕亟(qì):屡次。〔4〕制:郑国地名,在今河南荥阳西。〔5〕岩邑:险要的城邑。〔6〕虢叔:东虢国国君。〔7〕京:郑国地名,在今河南荥阳东南。

【原文】

祭仲曰^[8]：“都城过百雉^[9]，国之害也。先王之制，大都不过参国之一^[10]，中五之一，小九之一。今京不度，非制也，君将不堪。”公曰：“姜氏欲之，焉辟^[11]害？”对曰：“姜氏何厌之有！不如早为之所，无使滋蔓，蔓难图也。蔓草犹不可除，况君之宠弟乎！”公曰：“多行不义必自毙，子姑待之。”

既而大叔命西鄙^[12]、北鄙贰于己^[13]。公子吕曰^[14]：“国不堪贰，君将若之何？欲与大叔，臣请事之；若弗与，则请除之，无生民心。”公曰：“无庸^[15]，将自及。”大叔又收贰以为己邑，至于廩延^[16]。子封曰：“可矣，厚将得众。”公曰：“不义不昵，厚将崩。”

大叔完聚^[17]，缮甲兵，具卒乘，将袭郑。夫人将启之^[18]。公闻其期，曰：“可矣！”命子封帅车二百乘以伐京。京叛大叔段。段入于鄢。公伐诸鄢。五月辛丑，大叔出奔共。

书曰：“郑伯克段于鄢。”

【注释】

[8]祭仲：郑国大夫，字足。[9]雉：古代计算城墙长度的单位，长三丈，高一丈，为一雉。[10]参国之一：国都的三分之一。[11]辟：通“避”。[12]鄙：边界的城镇。[13]贰：双方共有。[14]公子吕：郑国大夫。[15]庸：用。[16]廩延：郑国地名，在今河南延津北。[17]完聚：指修治城郭、集结兵力。[18]启之：指开城门做内应。

【译文】

祭仲说：“都市城墙边长超过三百丈，就是国家的祸害。先王的制度：大都市城墙，长不超过国都城墙三分之一；中等城市，不超过国都城墙的五分之一；小城市，不超过国都城墙的九分之一。如今京邑太大，不合制度，您将受不了。”庄公说：“姜氏要这样，如何躲避祸害呢？”回答说：“姜氏怎会满足？不如早作打算，不要使其滋长蔓延，一旦滋生成长起来就难以对付了。蔓延的草还难得清除，何况您被宠爱的弟弟呢？”庄公说：“不义之事做多了必然会自取灭亡，你姑且等着罢！”

不久太叔令西部和北部边境的一些地方一方面听从庄公的，一方面听从自己的。公子吕说：“国家不能忍受这样两面受命，您打算怎么办？如果您想将王位让给大叔，我就请求去侍奉他；如果您不想让位给他，就请您除掉他，不要使人民有二心。”庄公说：“用不着，他会自取其祸的。”太叔又进一步把西鄙、北鄙二地据为己有，还延伸到廩延。公子吕对庄公说：“行了，他羽翼已丰，会得到更多拥戴者。”庄公说：“他对君王不义，不顾手足之情，势力雄厚，反而会垮掉。”

太叔巩固城防，聚积粮草，修缮军备，准备兵士战车，打算偷袭庄公，姜氏也作为内应，想替他开启城门。庄公听到他举兵的日期，说：“可以了！”于是命令公子吕率战车二百辆讨伐京城。京城民众反叛了太叔。太叔逃往鄢邑。庄公又命讨伐鄢邑。五月二十三日，太叔逃往共国。

《春秋》上说：“郑伯克段于鄢。”共叔